



Electric barbecue
Elektrischer barbecue
Barbecue électrique
Barbacoa eléctrica
Grill elektryczny
Elektrische barbecue
Elektrický barbecue gril
Elektrický barbecue gril



I/B Version
211011

TKG EBBQ 1002 L
230V~ 50/60Hz 2500W

**PARTS DESCRIPTION – TEILBESCHREIBUNG – DESCRIPTION DES PARTIES
DESCRIPCION DE LAS PARTES – OPIS CZĘŚCI
ONDERDELEN BESCHRIJVING – POPIS DIELOV – POPIS SOUČÁSTÍ**



EN

1. Base Plate (Stand)
2. Structural Supports (Stand)
3. Variable Temperature Dial with Indicator Light - left side
4. Heavy Duty Grip Handle with Steel Accent
5. BBQ Hood
6. Drip Tray (to the rear)
7. Internal Temperature Gauge
8. Accessory holder - right side
9. Variable Temperature Dial with Indicator Light - right side
10. Internal Temperature Sensor
11. Grill Plate

D

1. Grundplatte (Ständer)
2. Streben (Ständer)
3. Thermostat mit LED-Funktionsleuchte, links
4. Deckelgriff
5. Deckel
6. Fettauffangschublade (an der Rückseite des Grills)
7. Deckelthermometer
8. Zubehörhalterung, rechts
9. Thermostat mit LED-Funktionsleuchte, rechts
10. Temperaturfühler
11. Grillplatte

FR

1. Plaque de base (support)
2. Supports
3. Cadran de température avec indicateur lumineux - côté gauche
4. Poignée
5. Couvercle
6. Lèchefrite (à l'arrière)
7. Indicateur de température interne
8. Porte accessoire, côté droit
9. Cadran de température avec indicateur lumineux - côté droit
10. Capteur de température interne
11. Plaque Grill

PL

1. Płyta podstawy (Podstawa)
2. Nogi (stojak)
3. Tarcza regulatora temperatury z lampką kontrolną - lewa strona
4. Uchwyt
5. Okap - pokrywa grilla
6. Tacka ociekowa (z tyłu)
7. Wskaźnik temperatury
8. Uchwyt na akcesoria
9. Tarcza regulatora temperatury z lampką kontrolną - prawa strona
10. Wewnętrzny czujnik temperatury
11. Płyta grillowa

SK

1. Základná doska (stojan)
2. Vertikálne podpery
3. Termostat so svetelným indikátorom - ľavá strana
4. Odolná rukoväť s ocelovým povrchom
5. Kryt grilu
6. Odvzdušňovacia vanička (vzadu)
7. Merač vnútornej teploty
8. Držiak príslušenstva - pravá strana
9. Termostat so svetelným indikátorom - pravá strana
10. Snímač vnútornej teploty
11. Gril

SP

1. Placa de base (soporte)
2. Soportes
3. Pantalla de temperatura con indicador luminoso – lado izquierdo
4. Agarradera
5. Tapa
6. Graseira (en la parte trasera)
7. Indicador de temperatura interno
8. Porta accesorios, lado derecho
9. Pantalla de temperatura con indicador luminoso – lado derecho
10. Sensor de temperatura interno
11. Placa/rejilla

NL

1. Basisplaat
2. Steunen
3. Temperatuurregelaar met indicatielampje - linkerkant
4. Handvat
5. Afdekking
6. Vleeskuikenpan (aan de achterkant)
7. Interne temperatuurindicator
8. Toebehorende, rechterkant
9. Temperatuurregelaar met verlichte indicator - rechterkant
10. Interne temperatuursensor
11. Grillplaat

CZ

1. Základní deska (stojan)
2. Vertikální podpěry
3. Termostat se světelným indikátorem – levá strana
4. Odolná rukojeť s ocelovým povrchem
5. Kryt grilu
6. Okapová vanička (vzadu)
7. Měřič vnitřní teploty
8. Držák příslušenství – pravá strana
9. Termostat se světelným indikátorem – pravá strana
10. Snímač vnitřní teploty
11. Gril



ENGLISH IMPORTANT SAFEGUARDS

Read this manual carefully before Assembly and Operation.



Attention: This Electric barbecue grill is for outdoor use only!



Warning: Reachable components can be very hot - Children must keep their distance!



Attention: Read the instructions in full before use!



The symbol “Warning: Hot Surfaces” warns that surfaces marked with this symbol may become hot and that there is burn when in contact.

CONSUMER INFORMATION: This manual is part of the product. Please keep this manual safe in your possession for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully and make sure that the barbecue grill is correctly assembled.

Failure to follow the instructions may result in malfunction, damage to the unit, to other property or serious personal injury!

If you have any questions regarding the installation or operation of the Barbecue Grill, please contact the place of purchase or customer service located on the last page of this manual.

Important: *The device may not be used by children and people with a physical, sensory, mental or motor disability, or lack of experience and knowledge, unless these persons are supervised or have been instructed on the safe use of the device and its associated devices and understood its dangers. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children unless they are over 8 years old and supervised. Never leave your device and power cord unattended and in the reach of children under 8 or irresponsible persons, especially if it is plugged in or when it is still hot.*

- ❑ To operate the Barbecue Grill, a 16-amp socket is required in Europe and a 13-amp socket in the UK. If you are not sure, ask a specialist (*).
- ❑ All actions on and with this appliance may only be carried out to the extent described in these user instructions.
- ❑ If you would like to transfer the product to another person, always include this user manual.
- ❑ Check that the mains voltage matches the voltage indicated on the appliance before using the appliance.
- ❑ Never leave your appliance unattended during use.
- ❑ Check regularly whether the connection cable and the plug are not damaged. If the power cord, plug or appliance are damaged, do not use it. Contact a specialist for repairs (*).
- ❑ Make sure that the power cord does not come into contact with the hot parts of the appliance.
- ❑ Only use the appliance for household purposes as specified in the user manual.
- ❑ Do not immerse the appliance in water or other liquids, neither for cleaning nor for any other purpose. Do not put the appliance in the dishwasher.
- ❑ Use only accessories recommended by the supplier. Other accessories pose a danger to the user and could damage the appliance.

- ❑ Never pull on the power cord to move the appliance. Make sure that the power cord does not get caught somewhere and could not cause the appliance to fall. Do not wrap the power cord around the appliance and do not bend it.
- ❑ Place the appliance on a stable, level surface.
- ❑ During use, accessible parts of the appliance can reach a very high temperature. Make sure that the heating element does not come into contact with other objects.
- ❑ Remove the plug from the socket before cleaning the appliance. Allow the grill to cool completely before cleaning or putting it away.
- ❑ Always un-plug the appliance from the socket when the appliance is not in use.
- ❑ Do not pull the plug to unplug and turn off the device.
- ❑ Make sure that the hot parts do not come into contact with highly flammable material during operation. Do not place the unit on hot surfaces or close to open gas flames - risk of melting the casing.
- ❑ The appliance is not a toy: keep it away from children when using and when storing it.
- ❑ Operate the Barbecue Grill outdoors only.
- ❑ Only prepare foods that are suitable for grilling and eating.
- ❑ You should keep the appliance clean as it is in direct contact with food.
- ❑ Never use charcoal, barbecue lighters or liquids for classic charcoal barbecues to heat the Grill Plates or increase the temperature. This appliance can only be heated with the help of the electric heating element.
- ❑ The barbecue grill should be used at a distance of no less than 1 metre from any walls or objects on all sides.
- ❑ Do not cover the appliance when in use.
- ❑ Oil and fat preparations may burn if overheated. Be extremely careful.
- ❑ Your appliance must not be switched on via an external timer or any other separate remote-control system.

- ❑ The barbecue must be protected from the rain.
- ❑ If you modify the appliance in any way, it may affect your warranty.
- ❑ Ensure that the appliance is not damaged or defect before using it.
- ❑ Clean the appliance with a damp cloth, do not use dishwasher soap or detergents.
- ❑ Repairs must be done by a professional. If not, this may be dangerous for the user.
- ❑ Ensure that the cord is fully unfurled before use. Ensure the cord does not come close to any hot surfaces.
- ❑ Ensure the item is in 'Off' position before plugging it in.
- ❑ Ensure the power plug is protected from exposure to any liquids at all time.

(*) Specialist: Approved customer service of the supplier or importer responsible for such repairs. For any repairs, please contact this customer service.

BEFORE FIRST USE

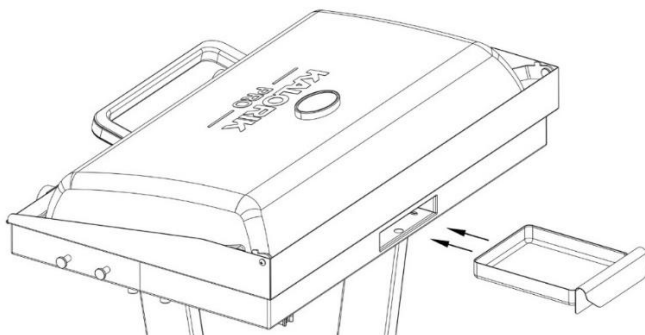
Assemble the barbecue as described in the "Assembly" chapter. Clean the barbecue grill and accessories (see Cleaning and Care). It is advisable to preheat the Barbecue Grill for at least 10 minutes at full temperature and without any food on the Grill Plate, so that any residual odours dissipate when first using the appliance.

GETTING STARTED

- Insert the plug into the wall socket, and the two LED function lights in the thermostat buttons (3 and 9) will illuminate Blue. This indicates that the device is receiving power, and ready for use.
- Turn the Heat on by turning the progressive thermostat (3 and 9) clockwise. The LED function light (3 and 9) will illuminate Red.
- The grill plate (11) has two separate heating zones. These can be switched on and adjusted separately with the respective thermostat controller below.
- Preheat the unit for about 10 minutes at maximum power, then set the progressive thermostat to the desired temperature level.
- During operation, the LED function lights will alternate between Red and Blue illumination. This is totally normal as the thermostat automatically regulates throughout the heating process. So, when the desired temperature is reached, the LED function lights will first illuminate Blue. If they switch back to Red, the device is heating up again, before returning to Blue once the desired temperature is reached. This is the normal cycle of the thermostat once the desired temperature is reached.
- Open the lid (5).
- Place the food on the grill plate (11).
- The grilling times are always different depend on the type of food being cooked and the individual weight of each item.
- Always use the handle (4) to open and close the lid.

DRIP TRAY

The drip tray (6) collects any grease emitting from foods during the grilling process. Please make sure that the area where the Drip Tray is inserted into the Electric barbecue housing (6) is not blocked.



PRACTICAL TIP

- Always thaw frozen food before grilling.
- Cook sensitive food (e.g. fish or mushrooms) on low heat.
- To keep barbecued food warm, turn the thermostat control to low heat.
- For meat where retaining juices is vital for a great taste such (as steaks), avoid poking holes in the meat with a fork or other instrument used for piecing - this may cause the food to become dry.
- Ideally, you should use non-abrasive barbecue tongs to turn your food.
- From time to time, turn your food for best results.
- Season food during preparation often yields the tastiest results.
- Please ensure all foods are cooked thoroughly and are piping hot throughout before consumption.

END OF USE

- Remove the plug from the wall socket after use and turn the thermostat to the lowest position.
- Remove all food from the grill plate.
- Allow the appliance to cool down completely.
- Clean the grill plate (11) and the drip tray (6).
- Place the Barbecue Grill in a safe, sheltered, damp free, waterproofed location.

CLEANING AND CARE

- If it looks like paint is peeling off inside the grill, it is usually grilled food leftovers.
- Before cleaning the appliance, unplug it from the socket.
- Let the appliance cool down completely before cleaning.
- The grill plate can be cleaned with soapy water. Dry the Grill Plate thoroughly afterwards.
- The outside of the barbecue should only be cleaned with a damp cloth and wiped with a dry cloth.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- Do not clean the barbecue grill by immersing in liquids and do not use a steam cleaner for cleaning




**Never try to clean the grill plate by burning it off.
Toxic gases would emerge from the grill - Risk of suffocation!**

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The Barbecue Grill does not heat up.	The Barbecue Grill is not connected to the power supply.	Insert the mains plug in a socket with earthing contact.
The Barbecue Grill switches off on its own.	The selected temperature setting has been reached. The thermostat will automatically switch off.	The thermostat will switch the power on and off maintaining the grill temperature. Rotate the thermostat control to higher temperature setting to force heating on.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the

implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

ERP DECLARATION – REGULATION 1275/2008/EC

We, TKG SRL, hereby confirm that our product meets the requirements of regulation 1275/2008/EC. Admittedly, our product does not dispose of a function to minimize the power consumption, which should according to regulation 1275/2008/EC put the product in off or standby mode after finishing the main function, but this is practically impossible, as it would compromise the main function of the product so strongly, that using the product would no longer be possible!

For this reason we always tell the customer in our instruction manual to unplug the appliance immediately after use.

The user manual is by simple request also available in electronic format from the after-sales service (see warranty card).



DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme und Montage aufmerksam durch.



Achtung: Barbecue Grill nur im Freien benutzen!



Warnung: Berührbare Bauteile können sehr heiß sein - Kinder müssen Abstand halten!



Achtung: Vor Gebrauch die Gebrauchsanleitung lesen!



„Warnung: heiße Oberflächen“ die damit gekennzeichneten Oberflächen können heiß werden und bei Berührung besteht Verbrennungsgefahr.

VERBRAUCHERHINWEIS: Diese Anleitung ist Teil des Produkts. Bewahren Sie diese deshalb ständig am Produkt auf und übergeben diese jedem nachfolgenden Besitzer.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie die folgende Anleitung sorgfältig und stellen Sie sicher, dass der Barbecue Grill korrekt zusammengesetzt und montiert ist. Die Nichtbeachtung der Anleitung kann zu Funktionsstörungen, der Beschädigung des Gerätes, anderer Sachwerte oder zu ernsthaften Verletzungen von Personen führen! Wenn Sie Fragen zur Installation oder zum Betrieb des Barbecue-Grills haben, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle oder an den Kundenservice auf der letzten Seite dieses Handbuchs. Bei Fragen, die die Montage oder den Betrieb des Barbecue Grills betreffen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wichtig: Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Lassen Sie Ihr Gerät und sein Netzkabel nie unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern jünger als 8 Jahre oder unverantwortlichen Personen, besonders wenn es an der Steckdose hängt oder wenn es abkühlt.

- Für den Betrieb des Barbecue-Grills ist in Europa eine 16-Ampere-Steckdose und in Großbritannien eine 13-Ampere-Steckdose erforderlich. Wenn Sie sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Spezialisten (*).
- Alle Handlungen an und mit diesem Gerät dürfen nur insoweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben sind.
- Falls Sie das Produkt einer anderen Person weitergeben möchten, legen Sie diese Gebrauchsanleitung immer mit dazu.
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Lassen Sie Ihr Gerät niemals bei Gebrauch unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Anschlussleitung und der Stecker nicht beschädigt sind. Bei Beschädigung der Anschlussleitung, des Steckers oder des Gerätes letzteres nicht benutzen. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen Fachmann (*).
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt kommt.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Gebrauchsanleitung angegeben.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen, noch zu einem anderen Zweck. Geben Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Benutzen Sie nur Zubehör, welches vom Lieferanten empfohlen wurde. Anderes Zubehör stellt eine Gefahr für den Benutzer dar und das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht irgendwo hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes führen könnte. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät herum und knicken Sie diese nicht.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche.
- Während des Gebrauchs können zugängliche Teile des Gerätes eine sehr hohe Temperatur erreichen. Achten Sie darauf, dass das Heizelement nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommt.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Lassen Sie den Grill komplett abkühlen, bevor Sie ihn reinigen oder wegräumen.
- Entfernen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Achten Sie darauf, dass die heißen Teile während des Betriebes nicht mit leicht entflammbarem Material in Berührung kommen. Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in der Nähe von offenen Gasflammen abstellen – Gefahr der Gehäuseanschmelzung.
- Betreiben Sie den Barbecue Grill ausschließlich im Freien.
- Bereiten Sie nur Nahrungsmittel zu, die zum Grillen und zum Verzehr geeignet sind.
- Sie sollten das Gerät sauber halten, da es in direktem Kontakt mit Nahrungsmitteln ist.
- Benutzen Sie niemals Holzkohle, Grillanzünder beziehungsweise Flüssigkeiten für klassische Grills zum Erhöhen der Temperatur. Dieses Gerät kann **nur** mit Hilfe des Heizelementes erwärmt werden.

- Der Barbecue Grill sollte auf allen Seiten einen Abstand von ca. 1 Meter zu eventuellen Wänden oder Gegenständen haben.
- Niemals das Gerät abdecken.
- Decken Sie die Grillplatte niemals mit Aluminiumfolie oder anderen hitzebeständigen Materialien ab.
- Öl- und Fettzubereitungen können bei Überhitzung brennen. Gehen Sie äußerst vorsichtig vor.
- Ihr Gerät darf niemals über eine externe Zeitschaltuhr oder irgendein anderes, separates Fernbedienungssystem eingeschaltet werden.
- Der Barbecue Grill muss vor Regen geschützt werden.
- Wenn Sie das Gerät in irgendeiner Weise modifizieren, kann dies Ihre Garantie beeinträchtigen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt oder defekt ist, bevor Sie es benutzen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, verwenden Sie keine Spülmittel.
- Reparaturen müssen von einem Fachmann durchgeführt werden. Wenn nicht, kann dies für den Benutzer gefährlich sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel vor Gebrauch vollständig abgerollt ist. Stellen Sie sicher, dass es den heißen Oberflächen nicht nahe kommt.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es aufräumen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker niemals mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.

(*) Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

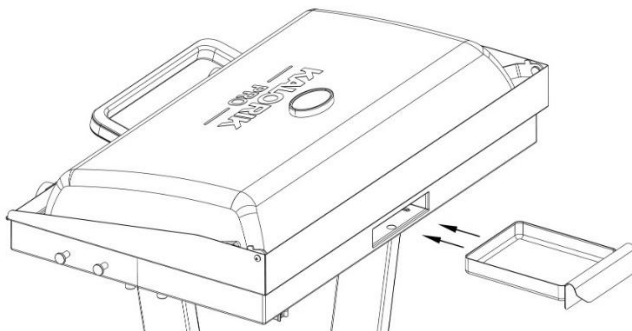
Montieren Sie den Barbecue Grill wie im Kapitel „Montage“ beschrieben. Säubern Sie den Barbecue Grill und die Zubehörteile (siehe Reinigung und Pflege). Es ist ratsam, den Barbecue Grill ca. 10 Minuten ohne Grillgut vorzuwärmen, damit sich der Eigengeruch beim Erstgebrauch des Barbecue Grills verliert.

INBETRIEBNAHME

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, die beiden LED-Funktionsleuchten in den Thermostatknöpfen (3 und 9) beginnen blau zu leuchten und zeigen an, dass das Gerät funktionsbereit ist.
- Schalten Sie das Gerät mit den stufenlos drehbaren Thermostaten (3 und 9) ein (Drehen im Uhrzeigersinn). Die LED-Funktionsleuchten (3 und 9) werden rot leuchten.
- Die Grillplatte verfügt über zwei separate Heizzonen. Diese können getrennt voneinander mit dem jeweils darunter befindlichen Thermostatregler eingeschaltet und eingestellt werden.
- Heizen Sie das Gerät ungefähr 10 Minuten mit Maximalleistung vor, und stellen Sie dann das stufenlos drehbare Thermostat auf die von Ihnen gewünschte Regelstufe ein.
- Während des Betriebes werden die LED-Funktionsleuchten zeitweilig rot oder blau leuchten, das ist das normale Takten des Thermostates, wenn die jeweils gewählte Temperatur erreicht ist, leuchten die LED-Funktionsleuchten blau. Leuchten sie wieder rot, heizt das Gerät. Dies ist der normale Zyklus des Thermostats, wenn die ausgewählte Temperatur erreicht wird
- Öffnen Sie den Deckel (5).
- Legen Sie das Grillgut auf die Grillplatte.
- Die Grillzeiten sind immer unterschiedlich und richten sich nach Art und Beschaffenheit des jeweiligen Grillgutes.
- Benutzen Sie zum Öffnen und Schließen des Deckels immer den Griff (4).

Fettauffangschublade

Die Fettauffangschublade (6) sammelt das auf die Grillplatte (11) abtropfenden Fett während des Grillens. Bitte achten Sie darauf, dass die Fettablauföffnung in der Grillplatte und im Gehäuse unter der Grillplatte nicht verstopft ist.



PRAKTISCHE HINWEISE

- Tiefgefrorenes vor dem Grillen auftauen.
- Kochen Sie empfindliche Speisen (z. B. Fisch oder Pilze) bei schwacher Hitze.
- Um gegrillte Speisen warm zu halten, drehen Sie die Thermostatregler auf geringe Hitze.
- Stechen Sie bei saftigem Fleisch keine Löcher mit einer Gabel in das Fleisch, sonst wird es austrocknen.
- Idealerweise sollten Sie eine Grillzange verwenden, um Ihre Speisen zu wenden.
- Wenden Sie Ihr Grillgut von Zeit zu Zeit für beste Ergebnisse.
- Würzen Sie das Grillgut während der Zubereitung.
- Bitte stellen Sie sicher, dass alle Lebensmittel vor dem Verzehr durchgegart und heiß sind.

AUßERBETRIEBNAHME

- Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose und drehen Sie die Thermostatregler in die Minimumstellung (Drehen gegen Uhrzeigersinn).
- Nehmen Sie das Grillgut von der Grillplatte (11).
- Reinigen Sie die Grillplatte (11) und die Fettauffangschublade (6).
- Stellen Sie den Barbecue Grill nach dem Abkühlen an einem sicheren, geschützten und trockenen Ort ab.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Falls es so aussieht, als würde im Inneren Farbe abblättern, so handelt es sich in der Regel um Rückstände vom Grillen.
- Bevor Sie das Gerät säubern, müssen Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Sie können die Grillplatte (11) mit einem weichen Tuch und einer leichten Seifenlauge reinigen (nicht in der Spülmaschine) und anschließend abtrocknen.
- Die Außenseite des Barbecue-Grills reinigen Sie nur mit einem angefeuchteten Tuch und wischen mit einem trockenen Tuch nach.
- Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Reinigen Sie den Barbecue-Grill **nicht** durch Eintauchen in Flüssigkeiten und verwenden Sie zum Reinigen keinen Dampfreiniger.



**Versuchen Sie niemals die Grillplatte durch Abbrennen zu reinigen.
Es entstehen giftige Gase – Erstickungsgefahr!**


FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Barbecue Grill heizt nicht auf.	Der Barbecue-Grill ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose mit Schutzkontakt.
Der Barbecue-Grill schaltet sich ab.	Die gewählte Temperatureinstellung wurde erreicht. Der Thermostat schaltet sich automatisch aus.	Der Thermostat schaltet die Stromversorgung ein und aus, wobei die Grilltemperatur beibehalten wird. Drehen Sie den Thermostatregler auf eine höhere Temperatureinstellung, um die Heizung zu erzwingen.

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol  auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

ERP DEKLARATION – VO 1275/2008/EG

Wir, TKG SRL, bestätigen hiermit, dass unser Produkt den Anforderungen der VO 1275/2008/EG entspricht. Unser Produkt verfügt zwar nicht über eine Funktion zur Minimierung des Verbrauchs, welche laut VO 1275/2008/EG das Produkt nach Beendigung der Hauptfunktion in den Aus- oder Bereitschaftszustand versetzen soll, aber dies ist aus Sicht des Gebrauchswertes nicht möglich, da dies die Hauptfunktion des Produktes so stark beeinträchtigen würde, dass eine Benutzung des Produktes nicht mehr möglich sein würde!

Aus diesem Grund weisen wir in unserer Bedienungsanleitung den Kunden stets darauf hin, das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Netz zu trennen.

Die Bedienungsanleitung ist auf einfache Nachfrage auch verfügbar in elektronischem Format bei dem Kundendienst (siehe Garantiekarte).



FRANCAIS POUR VOTRE SECURITE

Lisez attentivement ce manuel avant le montage et l'utilisation.



Attention: ce barbecue est destiné à une utilisation en extérieur uniquement!



Avertissement: les composants accessibles peuvent être très chauds - Les enfants doivent se tenir éloignés !



Attention: Lire les instructions avant utilisation !



Le symbole "Attention: Hot Surfaces" avertit que les surfaces marquées de ce symbole peuvent devenir chaudes et qu'il y a un risque de brûlure au contact.

INFORMATION DU CONSOMMATEUR: Ce manuel fait partie du produit. Gardez ce manuel en votre possession pour référence éventuelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez attentivement les instructions suivantes et assurez-vous que le barbecue est correctement assemblé.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dysfonctionnements, des dommages à l'appareil, des dommages matériels ou des blessures graves!

Si vous avez des questions concernant l'installation ou l'utilisation du barbecue, veuillez contacter le bureau des ventes ou le service clientèle à la dernière page de ce manuel.

Important : *Votre appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.*

Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes non responsables.

- ❑ Pour faire fonctionner le barbecue, une prise de 16 ampères est requise en Europe et une prise de 13 ampères au Royaume-Uni. En cas de doute, demandez conseil à un spécialiste (*).
- ❑ Toutes les actions sur et avec cet appareil ne peuvent être effectuées que dans la mesure décrite dans ces instructions d'utilisation.
- ❑ Si vous souhaitez transférer le produit à une autre personne, incluez toujours ce manuel d'utilisation.
- ❑ Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur l'appareil avant de l'utiliser.
- ❑ Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- ❑ Vérifiez régulièrement si le câble de connexion et la fiche ne sont pas endommagés. Si le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil sont endommagés, n'utilisez pas ce dernier. Contactez un spécialiste pour réparation (*).
- ❑ Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- ❑ Utilisez l'appareil uniquement à des fins domestiques, comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- ❑ N'immergez pas l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides, ni pour le nettoyage, ni pour aucune autre fin. Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle.

- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fournisseur. D'autres accessoires représentent un danger pour l'utilisateur et peuvent endommager l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour déplacer l'appareil. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé quelque part et ne risque pas de faire tomber l'appareil. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Pendant l'utilisation, les parties accessibles de l'appareil peuvent atteindre une température très élevée. Assurez-vous que l'élément chauffant n'entre pas en contact avec d'autres objets.
- Retirez la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil. Laissez le gril refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Toujours débrancher l'appareil de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas sur la prise pour débrancher et éteindre l'appareil.
- Veillez à ce que les pièces chaudes n'entrent pas en contact avec des matières hautement inflammables pendant le fonctionnement. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes de gaz ouvertes - risque de fusion du boîtier.
- L'appareil n'est pas un jouet: tenez-le hors de portée des enfants, que vous l'utilisiez ou le rangiez.
- Utilisez le barbecue uniquement à l'extérieur.
- Préparez uniquement des aliments qui conviennent pour les grillades et les repas.
- Il est indispensable de garder cet appareil propre car il est en contact avec la nourriture (voir section : nettoyage).
- Ne jamais utiliser du charbon de bois, des briquets de barbecue ou des liquides pour les barbecues au charbon de bois classiques pour chauffer les plaques de gril ou pour augmenter la température. Cet appareil ne peut être chauffé qu'à l'aide du système électrique.

- ❑ Le barbecue doit être utilisé à une distance d'au moins 1 mètre à partir des murs ou des objets de tous les côtés.
- ❑ Ne couvrez pas l'appareil en cours d'utilisation.
- ❑ Les préparations d'huile et de graisse peuvent brûler si elles sont surchauffées. Soyez extrêmement prudent.
- ❑ Votre appareil ne doit pas être allumé via une minuterie externe ou tout autre système de télécommande séparé.
- ❑ Le barbecue doit être protégé de la pluie.
- ❑ Si vous modifiez l'appareil de quelque manière que ce soit, cela peut affecter votre garantie.
- ❑ Assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé ou défectueux avant de l'utiliser.
- ❑ Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, n'utilisez pas de savon lave-vaisselle ou des détergents .
- ❑ Les réparations doivent être effectuées par un professionnel. Sinon, cela peut être dangereux pour l'utilisateur .
- ❑ Assurez-vous que le cordon est entièrement déroulé avant de l'utiliser. Assurez-vous que le cordon ne s'approche d' aucune surface chaude.
- ❑ Assurez-vous que l'élément est en position d'arrêt avant de le brancher.
- ❑ En toutes circonstances, la prise de courant doit être protégée de toute exposition à l'eau ou tout autre liquide.

(*) Spécialiste: service après-vente agréé du fournisseur ou de l'importateur responsable de ces réparations. Pour toute réparation, veuillez contacter ce service clientèle.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

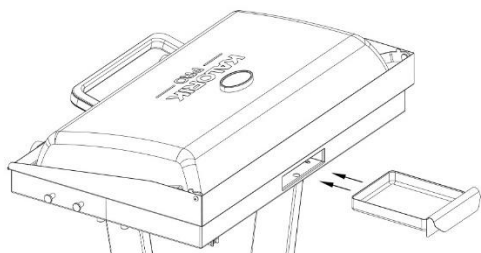
Assemblez le barbecue comme décrit dans le chapitre " Montage" .
Nettoyez la grille du barbecue et ses accessoires (voir Nettoyage). Il est conseillé de préchauffer le barbecue pour un minimum de 10 minutes à pleine température et sans aucun aliment sur le gril, de sorte que tout résidu ou odeurs disparaissent lors de la première utilisation de l'appareil.

UTILISER LE BARBECUE

- Insérer la fiche dans la prise de courant, et les deux lumières de fonction LED dans les touches du thermostat (3 et 9) s'allument bleu. Cela indique que le dispositif reçoit le courant et est prêt à l'emploi.
- Allumez le chauffage en tournant le thermostat progressif (3 et 9) dans le sens des aiguilles d'une montre. La lumière de la fonction LED (3 et 9) s'allume - Rouge.
- La plaque de cuisson (11) comporte deux zones de chauffage séparées. Celles-ci peuvent être activées et réglées séparément avec le contrôleur de thermostat respectif ci-dessous.
- Préchauffez l'appareil pendant environ 10 minutes à la puissance maximale, puis réglez le thermostat progressif sur le niveau de température souhaité.
- Pendant le fonctionnement, les voyants de fonction à LED alternent entre rouge et bleu. Ceci est tout à fait normal car le thermostat régule automatiquement tout au long du processus de chauffage. Ainsi, lorsque la température désirée est atteinte, les voyants de fonction LED seront d'abord allumés en bleu. S'ils reviennent à rouge, l'appareil se réchauffe avant de revenir en bleu une fois que la température souhaitée est atteinte. C ' est le cycle normal du thermostat une fois que la température désirée est atteinte.
- Ouvrez le couvercle (5).
- Placez les aliments sur la plaque du gril (11) .
- Les durées de grillade sont toujours différentes et dépendent du type d'aliment cuit et du poids de chaque produit.
- Utilisez toujours la poignée (4) pour ouvrir et fermer le couvercle.

BAC DE RÉCUPÉRATION

Le bac de récupération (6) collecte la graisse de la nourriture au cours du processus de cuisson. Assurez-vous que l'ouverture d'égouttement dans la plaque de cuisson et dans le boîtier situé sous la plaque de cuisson ne soit pas obstruée.



CONSEIL PRATIQUE

- Toujours préparer les aliments congelés avant de les faire griller.
- Faites cuire des aliments sensibles (par exemple du poisson ou des champignons) à feu doux.
- Pour garder au chaud les aliments cuits au barbecue, réglez le thermostat sur feu doux.
- Pour la viande où conserver les jus est essentiel pour un bon goût tel (steaks), éviter de percer des trous dans la viande avec une fourchette ou un autre instrument utilisé pour la cuisson - Cela peut assécher les aliments.
- Idéalement, vous devriez utiliser une pince à barbecue non abrasive pour retourner vos aliments.
- De temps en temps, tournez votre nourriture pour obtenir les meilleurs résultats.
- Les aliments de saison donnent souvent les résultats les plus savoureux.
- Assurez-vous que tous les aliments sont bien cuits et très chauds avant d'être consommés.

FIN D'UTILISATION

- Retirez la fiche de la prise murale après utilisation et tournez le thermostat sur la position la plus basse.
- Retirez tous les aliments de la plaque du gril.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Penchez la plaque du gril (11) et le plateau d'égouttage (6).
- Placez le Barbecue Grill dans un emplacement à l'abri de l'humidité libre, étanche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- S'il semble que de la peinture se décolle du gril, il s'agit probablement de restes d'aliments grillés.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de la prise.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
- La plaque du gril peut être nettoyée à l'eau savonneuse. Séchez soigneusement la plaque du gril après le nettoyage.
- L'extérieur du barbecue ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide et essuyé avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas d'agents de nettoyage agressifs ou abrasifs.
- Ne nettoyez pas le barbecue en le plongeant dans des liquides et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer.



N'essayez jamais de nettoyer la plaque du gril en la brûlant. Des gaz toxiques sortiraient du gril - Risque d'étouffement!


DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le barbecue ne chauffe pas.	Le barbecue n'est pas branché à l'alimentation électrique.	Insérez la fiche secteur dans une prise de courant avec contact de protection.
Le barbecue s'éteint tout seul.	Le réglage de température sélectionné est atteint. Le thermostat s'éteindra automatiquement.	Le thermostat allume et éteint l'alimentation en maintenant la température du grill. Tournez la commande du thermostat sur une température plus élevée pour forcer le chauffage.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison



que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

DÉCLARATION ERP – DIRECTIVE 1275/2008/CE

Nous, TKG SRL, confirmons par la présente que notre produit correspond aux exigences de la directive 1275/2008/CE. Certes, notre produit n'est pas équipé d'une fonction pour minimiser la consommation de puissance, ce qui devrait selon la directive 1275/2008/CE mettre le produit en mode éteint ou mode veille après avoir fini sa fonction principale, mais ceci est pratiquement impossible, car cela nuirait à la fonction principale du produit si fortement que l'utilisation du produit ne serait plus possible!

C'est pourquoi dans notre mode d'emploi nous disons toujours au client de débrancher la fiche de la prise de courant dès qu'il a fini d'utiliser le produit.

La notice d'utilisation est aussi disponible en format électronique sur simple demande auprès du service après-vente (voir carte de garantie).



ESPAÑOL CONSEJOS DE SEGURIDAD

Lea cuidadosamente este modo de empleo antes de montarlo o de utilizarlo.



Atención: ¡esta barbacoa está diseñada para ser utilizada solo al aire libre solo!



Consejo: los componentes accesibles pueden resultar muy calientes. Por favor mantenga los niños alejados del aparato.



Atención: Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.



El símbolo “Atención: superficies calientes” le avisa que las superficies con este símbolo puedan volverse muy calientes y que usted pueda quemarse al tocarlas.

INFORMACIONES DEL CONSUMIDOR: Este modo de empleo forma parte del producto. Consérvelo por si acaso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones y asegúrese de que la barbacoa esté correctamente ensamblada.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar unos fallos, dañar el aparato y sus materiales o herir gravemente.

Si usted tiene preguntas en cuanto a la instalación o a la utilización de la barbacoa, por favor póngase en contacto con la oficina de ventas o el servicio de atención al cliente que usted encontrará en la última página de este manual.

Importante: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato no debe ser hecho por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. No deje de vigilar su aparato y el cable y no lo deje nunca a cargo de niños menores de 8 años o de personas no responsables especialmente cuando está enchufado a la toma de corriente o se está enfriando.

- ❑ Para operar Barbecue Grill, se requiere un enchufe de 16 amperios en Europa y un enchufe de 13 amperios en el Reino Unido. Si no está seguro, consulte a un especialista (*).
- ❑ Por favor utilice el aparato solo como está indicado en estas instrucciones de utilización.
- ❑ Si usted quiere dar el aparato a otra persona, incluya siempre este modo de empleo.
- ❑ Verifique que la tensión de la red eléctrica corresponda a la tensión indicada sobre el aparato antes de utilizarlo.
- ❑ Nunca deje su aparato sin vigilancia durante su utilización.
- ❑ Verifique con regularidad si el cable de conexión y el enchufe no estén deteriorados. Si el cable de alimentación, el enchufe o el aparato están deteriorados, se desaconseja utilizar el aparato. Póngase en contacto con un especialista para que lo repare (*).
- ❑ Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con las partes calientes del aparato.
- ❑ Utilice el aparato solo para usos domésticos y como está indicado en el manual de instrucciones/de utilización.
- ❑ No sumerja el aparato en el agua o en otros líquidos tanto para su limpieza como para cualquier otra cosa. Nunca ponga este aparato en el lavavajillas.
- ❑ Utilice solo los accesorios que están recomendados por el fabricante. Otros accesorios constituyen un peligro para el usuario y pueden deteriorar el aparato.

- ❑ Nunca tire del cable de alimentación para desplazar el aparato. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté bloqueado en alguna parte y de que el aparato no pueda caer al suelo por culpa del mismísimo cable. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato y no dóblelo.
- ❑ Ponga el aparato en una superficie llana y estable.
- ❑ Mientras utiliza el aparato, las partes accesibles del aparato pueden alcanzar una temperatura muy alta. Asegúrese de que el elemento calefactor no entre en contacto con otros objetos.
- ❑ Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Deje enfriar completamente la parrilla antes de limpiarlo u ordenarlo.
- ❑ Siempre desenchufe el aparato cuando el aparato ya no esté en marcha.
- ❑ Nunca tire del cable para desenchufar y apagar el aparato.
- ❑ Asegúrese de que las piezas calientes no entren en contacto con las materias muy inflamables mientras esté en marcha. No ponga el aparato sobre unas superficies calientes o cerca de llamas de gas encendidas – riesgo de fusión de la carcasa.
- ❑ El aparato no es un juguete: téngalo fuera del alcance de los niños, que usted lo utiliza o no.
- ❑ Utilice la barbacoa solo al aire libre.
- ❑ Prepare solo alimentos que estén apropiados para las barbacoas y las comidas.
- ❑ Usted tiene que mantener el aparato limpio porque entra en contacto directo con los alimentos.
- ❑ Nunca utilice carbón vegetal, encendedores para barbacoas o combustibles de barbacoa que se utilizan con las barbacoas de carbón vegetal clásicas para calentar las placas de la parrilla o para aumentar la temperatura. Se puede calentar este aparato solo con un sistema eléctrico.
- ❑ Se tiene que utilizar la barbacoa a una distancia de un metro como mínimo de las paredes o de los objetos vecinos.
- ❑ No cubra el aparato mientras está funcionando;
- ❑ Las preparaciones de aceite o de grasa pueden quemar si se sobrecalientan. Tenga mucho cuidado.
- ❑ No se puede encender su aparato con un temporizador externo o con cualquier otro sistema de mando a distancia.

- ❑ Se tiene que proteger la barbacoa de la lluvia.
- ❑ Si usted modifica el aparato de cualquier manera que sea, esto puede volver la garantía obsoleta.
- ❑ Asegúrese de que el aparato no esté deteriorado o defectuoso antes de utilizarlo.
- ❑ Limpie el aparato con trapo húmedo, no utilice jabón de lavavajillas o detergentes.
- ❑ Todas las reparaciones tienen que realizarse por un profesional porque pueden resultar peligrosas para el usuario.
- ❑ Asegúrese de que el cable esté totalmente desenrollado antes de utilizarlo. Asegúrese de que el cable no se acerque de ningún superficie caliente.
- ❑ Asegúrese de que el interruptor esté en posición OFF antes de enchufarlo.
- ❑ Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté protegido de la exposición a líquidos en todo momento.

(*) Servicio técnico cualificado: servicio técnico del fabricante o del importador o una persona cualificada, reconocida y habilitada a fin de evitar cualquier peligro. En cualquier caso devuelva el aparato al servicio técnico.

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

Ensamble la barbacoa como está descrito en la parte "Montaje".

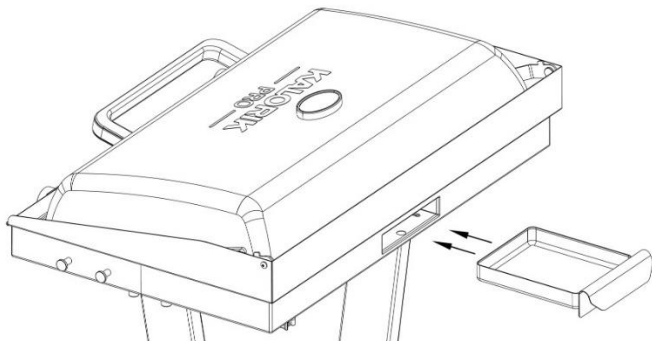
Limpie la rejilla de la barbacoa y sus accesorios (véase Limpieza). Se le aconseja precalentar la barbacoa al máximo durante 10 minutos como mínimo y sin ningún alimento dentro sobre la parrilla para que todos los residuos u olores desaparezcan durante la primera utilización del aparato.

UTILIZAR LA BARBACOA

- Inserte el enchufe en la toma de corriente y las dos luces LED en las teclas del termostato (3 y 9) se azulearán. Esto indica que el dispositivo recibe la corriente y ya está listo para usar.
- Encienda la función de calentamiento al girar el termostato progresivo (3 y 9) en el sentido de las agujas del reloj. La luz LED (3 y 9) se pondrá roja.
- La placa de cocción (11) cuenta con dos zonas de calentamiento separadas. Se pueden activar y ajustar por separado gracias al regulador del termostato respectivo.
- Precaliente el aparato al máximo durante más o menos 10 minutos, luego ajuste el termostato progresivo sobre el nivel de temperatura deseado.
- Mientras funciona, los testigos luminosos LED alternan entre rojo y azul. Esto es completamente normal porque el termostato se regula automáticamente a lo largo de todo el proceso de calentamiento. De esta manera, cuando se alcanza la temperatura deseada, los testigos luminosos LED se encenderán primero en azul. Cuando vuelven a ponerse rojos, el aparato se calienta otra vez antes de ponerse en azul ya que se alcanza de nuevo la temperatura deseada. Se trata del ciclo normal del termostato cuando se alcanza la temperatura deseada.
- Abra la tapa (5).
- Ponga los alimentos sobre la placa de la parrilla (11).
- Los tiempos de parrillada cambian siempre y dependen del tipo de alimento cocido y del peso de cada producto.
- Utilice siempre la agarradera (4) para abrir y cerrar la tapa.

GRASERA

La grasera (6) recoge la grasa de la comida mientras cuece. Asegúrese de que la abertura de goteo en la placa de cocción y en la grasera situado bajo la placa de cocción no esté obstruida.



CONSEJO PRÁCTICO

- Siempre prepare los alimentos congelados antes de ponerlos sobre la parrilla.
- Cuezca los alimentos sensibles (por ejemplo el pescado o los champiñones) a fuego lento.
- Para mantener caliente los alimentos apenas cocidos en la barbacoa, ajuste el termostato sobre el fuego lento.
- En cuanto a la carne, que necesita conservar los jugos de la cocción para conseguir un buen sabor, se desaconseja perforar la carne con un tenedor o cualquier otro utensilio de cocina. Podría secar los alimentos.
- Idealmente, usted tendría que utilizar una pinza para barbacoa no abrasiva para voltear sus alimentos.
- De tanto en tanto, gire su comida para lograr mejores resultados.
- Los alimentos de la temporada ofrecen generalmente los resultados más sabrosos.
- Asegúrese de que todos los alimentos estén bien cocidos y bastante calientes antes de consumirlos.

DESPUÉS DE LA UTILIZACIÓN

- Deje enfriar el aparato completamente.
- Desenchufe el aparato después de utilizarlo y gire el termostato en la posición más baja.
- Quite todos los alimentos de la parrilla.
- Incline la placa de la parrilla (11) y la grasera (6).
- Ponga la barbacoa eléctrica en un lugar seco e impermeable.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Si le parece que la pintura se despegas de la parrilla, se trata generalmente de los residuos de alimentos tostados.
- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo.
- Deje enfriar completamente el aparato antes de limpiarlo.
- Se puede limpiar la placa de la parrilla con agua jabonosa. Seque cuidadosamente la placa de la parrilla después de la limpieza.
- Se tiene que limpiar la parte exterior de la barbacoa solo un trapo húmedo y secarlo con un trapo seco.
- No utilice detergentes agresivos o abrasivos.
- No sumerja la barbacoa eléctrica en cualquier líquido para limpiarla y no utilice limpiadores a vapor para limpiarlo.



No intente quemar la placa de la parrilla para limpiarla. Unos gases tóxicos podrían salir de la barbacoa – Riesgo de asfixia!


SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
La barbacoa no calienta.	La barbacoa no está enchufada.	Inserte el enchufe en la toma de contacto de protección.
La barbacoa se apaga sola.	El ajuste de la temperatura elegida ya está alcanzada. El termostato se apagará automáticamente.	El termostato enciende y apaga la alimentación y mantiene la temperatura de la parrilla. Gire el mando del termostato sobre una temperatura muy alta para forzar el calentamiento.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE – DIRECTIVA 2012/19/UE

Para poder preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud humana, los residuos eléctricos y equipos electrónicos deberían ser destruidos de acuerdo con unas normas específicas con la implicación de ambos proveedores y consumidores. Por esta razón,



como indica el símbolo  en la placa de datos técnicos, su aparato no debería ser tirado en un contenedor municipal sino que debería ser devuelto a la tienda, o dejado en un punto de recolección para ser reciclado o usado para otras aplicaciones conforme a la directiva.

DECLARACIÓN ERP – REGULACIÓN 1275/2008/CE

Nosotros, TKG SRL, por la presente confirmamos que nuestro producto cumple con los requisitos del Reglamento 1275/2008/CE. Es cierto que nuestro producto no dispone de una función para minimizar el consumo de energía, lo que debería de acuerdo con la regulación 1275/2008/CE puso el producto en off o en el modo de espera después de terminar la función principal, pero esto es prácticamente imposible, ya que comprometería la función principal del producto tan fuertemente, que el uso del producto ya no sería posible!

Por esta razón siempre le decimos al cliente, en nuestro manual de instrucciones, de desenchufar el aparato inmediatamente después de haber terminado su utilización.

El manual de usuario con una simple petición está también disponible en formato electrónico desde el servicio técnico (véase la garantía).



POLSKI

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed montażem i obsługą.



Uwaga: ten elektryczny grill jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz!



Ostrzeżenie: Dostępne elementy mogą być bardzo gorące – należy trzymać dzieci na dystans!



Uwaga! Przed użyciem przeczytaj całą instrukcję!



Symbol “Ostrzeżenie: gorące powierzchnie” ostrzega, że powierzchnie oznaczone tym znakiem mogą się rozgrzać i być niebezpiecznie gorące.

INFORMACJE DLA KONSUMENTÓW: Niniejsza instrukcja jest częścią produktu. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania na przyszłość.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje i upewnij się, że grill jest prawidłowo zamontowany.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować nieprawidłowe działanie, uszkodzenie urządzenia, innego mienia lub poważne obrażenia ciała! Jeśli masz pytania dotyczące instalacji lub obsługi grilla, skontaktuj się z miejscem zakupu lub obsługą klienta, kontakt znajduje się na ostatniej stronie tej instrukcji.

Ważne: *Urządzenie nie może być używane przez dzieci i osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną, umysłową lub ruchową, lub nie mających doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i powiązanych z nim urządzeń i zrozumiały zagrożające niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji, chyba że ukończyły 8 lat i są pod nadzorem. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia i przewodu zasilającego bez nadzoru oraz w zasięgu dzieci poniżej 8 roku życia lub nieodpowiedzialnych osób, szczególnie jeśli jest ono podłączone lub gdy jest jeszcze gorące.*

- Do obsługi grilla wymagane jest gniazdo 16 A w Europie, a gniazdo 13 A w Wielkiej Brytanii. Jeśli nie jesteś pewien, zapytaj specjalistę (*).
- Wszystkie czynności wokół tego urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie w zakresie opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.
- Jeśli chcesz oddać produkt innej osobie, zawsze dołącz tę instrukcję obsługi.
- Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu wskazanemu na urządzeniu.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- Sprawdzaj regularnie, czy kabel połączeniowy i wtyczka nie są uszkodzone. Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub urządzenie są uszkodzone, nie używaj urządzenia. Skontaktuj się ze specjalistą w celu naprawy (*).
- Upewnij się, że przewód zasilający nie styka się z gorącymi częściami urządzenia.
- Używaj urządzenia wyłącznie do celów domowych określonych w instrukcji obsługi.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach, ani do czyszczenia, ani do żadnych innych celów. Nie wkładaj urządzenia do zmywarki.

- Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez dostawcę. Inne akcesoria stanowią zagrożenie dla użytkownika i mogą uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, aby przenieść urządzenie. Upewnij się, że przewód zasilający nie został gdzieś zaczepiony i nie może spowodować upadku urządzenia. Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia i nie zginaj go.
- Ustaw urządzenie na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Podczas użytkowania dostępne części urządzenia mogą osiągnąć bardzo wysoką temperaturę. Upewnij się, że element grzewczy nie styka się z innymi przedmiotami.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka. Poczekaj, aż grill całkowicie ostygnie przed czyszczeniem lub odłożeniem do przechowania.
- Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka, gdy nie jest używane.
- Nie ciągnij za wtyczkę, aby odłączyć i wyłączyć urządzenie.
- Upewnij się, że gorące części nie stykają się z łatwopalnym materiałem podczas pracy. Nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia - ryzyko stopienia obudowy.
- Urządzenie nie jest zabawką: trzymaj je z dala od dzieci podczas używania i przechowywania.
- Używaj grilla tylko na zewnątrz.
- Przygotowuj tylko produkty odpowiednie do grillowania i jedzenia.
- Należy utrzymywać urządzenie w czystości, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- Nigdy nie używaj węgla drzewnego, rozpałek do grillowania lub płynów do klasycznych grillów węglowych do podgrzewania płyt grillowych lub podwyższania temperatury. To urządzenie można ogrzewać tylko za pomocą elektrycznego elementu grzejnego.

- Z grilla należy korzystać w odległości nie mniejszej niż 1 metr od ścian lub przedmiotów ze wszystkich stron.
- Nie zakrywać urządzenia podczas użytkowania.
- W przypadku przegrzania preparaty olejowe i tłuszczowe mogą się zapalić. Bądź bardzo ostrożny.
- Urządzenia nie można włączać za pomocą zewnętrznego programatora czasowego lub innego oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Grill należy chronić przed deszczem.
- Jeśli w jakikolwiek sposób zmodyfikujesz urządzenie, może to wpłynąć na gwarancję.
- Przed użyciem upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone ani uszkodzone.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką, nie używaj środków do zmywarek ani detergentów.
- Naprawy muszą być wykonywane przez profesjonalistę. Nieprofesjonalna naprawa może stworzyć zagrożenie dla użytkownika.
- Przed użyciem upewnij się, że przewód jest całkowicie rozwinięty. Upewnij się, że przewód nie zbliża się do gorących powierzchni.
- Upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji „Wył.” przed podłączeniem grilla
- Upewnij się, że wtyczka zasilania jest przez cały czas chroniona przed kontaktem z wodą lub innymi płynami.

(*) Specjalista: przedstawiciel działu obsługi klienta o odpowiednim wykształceniu, uprawniony przez dostawcę lub importera odpowiedzialnego za takie naprawy. W przypadku jakichkolwiek napraw prosimy o kontakt z obsługą klienta.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

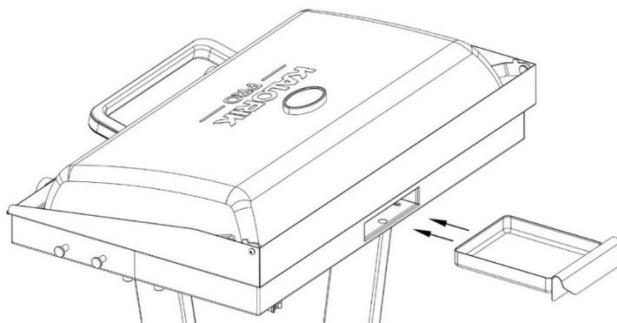
Zmontuj grill zgodnie z rysunkami w rozdziale "Montaż". Wyczyść grill i akcesoria (patrz Czyszczenie i pielęgnacja). Zaleca się rozgrzanie grilla przez co najmniej 10 minut w pełnej temperaturze, bez artykułów spożywczych

WPROWADZENIE

- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego, a dwie diody LED funkcji przycisków termostatu (3 i 9) zaświecą się na niebiesko. Oznacza to, że urządzenie jest zasilane i gotowe do użycia.
- Włącz ogrzewanie, obracając pokrętło termostatu (3 i 9) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Lampa funkcji LED (3 i 9) zaświeci się na czerwono.
- Płyta grillowa (11) ma dwie oddzielne strefy grzewcze. Można je włączać i regulować osobno za pomocą odpowiedniego kontrolera termostatu poniżej.
- Rozgrzej urządzenie przez około 10 minut przy maksymalnej mocy, a następnie ustaw termostat na żądany poziom temperatury.
- Podczas pracy diody LED będą świecić na przemian czerwonym i niebieskim światłem. Jest to całkowicie normalne, ponieważ termostat automatycznie reguluje temperaturę podczas całego procesu ogrzewania. Po osiągnięciu żądanej temperatury diody LED najpierw zaświecą na niebiesko. Jeśli przetączą się z powrotem na kolor czerwony, urządzenie ponownie się nagrzewa, aż ponownie zapali się dioda koloru niebieskiego po osiągnięciu żądanej temperatury. Jest to normalny cykl termostatu.
- Otwórz pokrywę (5).
- Połóż jedzenie na płycie grillowej (11).
- Czasy grillowania są zawsze różne w zależności od rodzaju przygotowywanego jedzenia i indywidualnej wagi każdego produktu.
- Zawsze używaj uchwyty (4) do otwierania i zamykania pokrywy.

TACA OCIEKOWA

Tacka ociekowa (6) zbiera tłuszcz wyływający z żywności podczas procesu grillowania. Upewnij się, że obszar w obudowie grilla elektrycznego, w którym umieszczona jest tacka ociekowa (6), nie jest zablokowany.



PRAKTYCZNA WSKAZÓWKA

- Zawsze rozmrażaj zamrożone jedzenie przed grillowaniem.
- Gotuj delikatne potrawy (np. ryby lub grzyby) na niskiej temperaturze.
- Aby utrzymać ciepło potraw, ustaw termostat na niską temperaturę.
- W przypadku mięsa, w którym zatrzymywanie soków ma zasadnicze znaczenie dla dobrego smaku (np. steków), unikaj dziurawienia mięsa widelcem lub innym narzędziem używanym do pieczenia - może to spowodować wysuszenie żywności.
- Najlepiej jest używać takich szczypiec do grilla do obracania jedzenia, które nie spowodują uszkodzenia powierzchni płyty grilla.
- Od czasu do czasu odwracaj jedzenie, aby uzyskać najlepsze wyniki.
- Często najsmaczniejsze rezultaty uzyskujemy podczas grillowania świeżego jedzenia sezonowego.
- Przed spożyciem upewnij się, że wszystkie potrawy są dokładnie ugotowane i że są gorące.

ZAKOŃCZENIE PRACY

- Poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka i ustaw termostat w najniższej pozycji.
- Usuń wszystkie potrawy z płyty grilla.
- Oczyszcz płytę grilla (11) i tackę ociekową (6).
- Umieścić grill w bezpiecznym, osłoniętym, wolnym od wilgoci, zabezpieczonym od opadów miejscu.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Jeśli wygląda na to, że farba złuszcza się wewnątrz grilla, zwykle są to resztki z grillowanej żywności.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Przed czyszczeniem odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Płytę grillową można myć w wodzie z płynem do mycia. Dokładnie osusz płytę grilla.
- Zewnętrzną część grilla należy czyścić tylko wilgotną szmatką i wycierać suchą szmatką.
- Nie używaj ostrych lub szorstkich środków czyszczących.
- Nie czyść grilla przez zanurzenie w płynach i nie używaj odkurzacza parowego do czyszczenia




Nigdy nie próbuj czyścić płyty grilla przez wypalanie. Z grilla wydostawałyby się toksyczne gazy – ryzyko uduszenia!

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Rada
Grill nie nagrzewa się	Grill nie jest podłączony do źródła zasilania.	Włóż wtyczkę do gniazdka ze stykiem uziemiającym.
Grill sam się wyłącza.	Wybrane ustawienie temperatury zostało osiągnięte. Termostat wyłączy się automatycznie.	Termostat włącza i wyłącza zasilanie, utrzymując temperaturę grilla. Obróć pokrętło termostatu na wyższą temperaturę, aby wymusić włączenie nagrzewania.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO



Symbol  na tabliczce znamionowej urządzenia oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Polskie prawo zabrania pod karą grzywny łączenia użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Dbając o pozbycie się produktu w należyty sposób, można zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami powstającymi ze użytego sprzętu elektronicznego.

System zbierania użytego sprzętu jest zgodny z obowiązującymi na terenie Rzeczypospolitej Polskiej normami prawnymi, (Ustawa z dnia 29 lipca 2005, Dziennik Ustaw Nr 180 poz.1494 i 1495) obowiązki wynikające z ustawy przejęta w imieniu przedsiębiorcy Organizacja Odzysku. Gospodarstwo domowe pełni istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu elektrycznego. Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu ma zapewnić właściwy poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

DEKLARACJA ERP – ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1275/2008

My, TKG SRL, niniejszym oświadczamy, że nasz produkt spełnia wymagania Rozporządzenia Komisji Europejskiej (WE) nr 1275/2008. W prawdzie, nasz produkt nie posiada funkcji, któryby pozwalała na zminimalizowanie zużycia energii, która powinna zgodnie z Rozporządzeniem Komisji Europejskiej (WE) nr 1275/2008 wyłączyć produkt lub przetączyć go w tryb czuwania po zakończeniu głównej funkcji, ale jest to praktycznie niemożliwe, ponieważ pogorszyłoby to główną funkcję urządzenia tak mocno, iż dalsze użytkowanie produktu nie byłoby możliwe.

W związku z powyższym, w naszych instrukcjach obsługi zawsze informujemy Klienta, aby zaraz po zakończeniu zapiekania natychmiast odłączył urządzenie z prądu.

Na prośbę Klienta, instrukcja obsługi jest również dostępna w formie elektronicznej w ramach obsługi posprzedażowej (zobacz karta gwarancyjna).



NEDERLANDS BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de instructies zorgvuldig door voor installatie en montage.



Waarschuwing: deze barbecue wordt buitenshuis gebruikt!



Waarschuwing: de bereikbare componenten kunnen erg heet zijn - kinderen moeten op afstand blijven!



Let op: Lees de instructies voor gebruik!



Het symbool "Waarschuwing: hete oppervlakken" waarschuwt dat de gemarkeerde oppervlakken hiervan symbool kan heet worden en er is branden bij contact.

CONSUMENTENGEGEVENS: deze handleiding maakt deel uit van het product. Bewaar deze handleiding op een veilige plek in ons bezit voor toekomstige referentie.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door en zorg ervoor dat de barbecue correct is gemonteerd.

Als u de instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot storingen, schade aan het apparaat, andere eigendommen of ernstig letsel!

Als u vragen hebt over de installatie of bediening van de Barbecue Grill, neem dan contact op met het verkoopkantoor of de klantenservice op de laatste pagina van deze handleiding.

belangrijk: Het apparaat kan niet worden gebruikt door kinderen en personen met een fysieke, sensorische, mentale of motorische beperking of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij deze personen worden bewaakt of geïnstrueerd op het apparaat.

veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende apparaten en begrepen de gevaren ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden gedaan, tenzij ze oud zijn en meer dan 8 jaar onder toezicht staan. Laat uw apparaat en netsnoer nooit onbeheerd achter en toegankelijk voor kinderen onder de 8 jaar of onverantwoordelijke personen, vooral niet als het is aangesloten of als het nog warm is.

- Om de barbecuegrill te bedienen, is in Europa een stopcontact van 16 ampère nodig en in het VK een stopcontact van 13 ampère. Als u het niet zeker weet, vraag dan een specialist (*).
- Alle acties op en met dit apparaat kunnen niet worden uitgevoerd zoals beschreven in deze instructies.
- Als u het product naar iemand anders wilt overzetten, neemt u altijd deze gebruikershandleiding op.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning aangegeven op het apparaat voordat u het apparaat gebruikt.
- Laat uw apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Controleer regelmatig of de verbindingkabel en de stekker niet zijn beschadigd. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of het apparaat beschadigd is. Neem contact op met een specialist voor reparaties (*).
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke doeleinden zoals aangegeven in de gebruikershandleiding.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof, voor reiniging of voor enig ander doel. Doe er niet het apparaat in de vaatwasser.
- Gebruik alleen de accessoires die door de leverancier worden aanbevolen. Andere accessoires vormen een gevaar voor de gebruiker en kunnen het apparaat beschadigen.

- ❑ Trek nooit aan het netsnoer om het apparaat te verplaatsen. Zorg ervoor dat het netsnoer niet ergens klem komt te zitten en het apparaat niet kan laten vallen. Wikkel het netsnoer niet om het apparaat en buig het niet.
- ❑ Plaats het apparaat op een vlak, stabiel oppervlak.
- ❑ Tijdens gebruik kunnen de toegankelijke delen van het apparaat een zeer hoge temperatuur bereiken. Zorg ervoor dat het verwarmingselement niet in contact komt met andere objecten.
- ❑ Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Laat de grill volledig afkoelen voordat u hem schoonmaakt of opbergt.
- ❑ Koppel het apparaat altijd los van het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- ❑ Trek niet aan de stekker om het apparaat los te koppelen en uit te schakelen.
- ❑ Zorg ervoor dat hete onderdelen tijdens het gebruik niet in contact komen met licht ontvlambare materialen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van een vlammeende vlam - het kan de kast doen smelten.
- ❑ Het apparaat is geen speelgoed: blijf uit de buurt van kinderen in een tijd waarin ze worden gebruikt en bewaard.
- ❑ Gebruik de buitengrill-grill alleen.
- ❑ Bereid alleen voedsel dat geschikt is om te grillen en eten.
- ❑ U moet het apparaat schoonhouden omdat het in direct contact staat met voedsel.
- ❑ Gebruik nooit houtskool, barbecue-aanstekers of vloeistoffen voor conventionele houtskoolbarbecues om grillplaten te verwarmen of de temperatuur te verhogen. Dit apparaat kan niet worden verwarmd met behulp van het elektrische verwarmingselement.
- ❑ De barbecue moet worden gebruikt op een afstand van niet minder dan 1 meter van de muren of voorwerpen aan alle kanten.
- ❑ Bedek het apparaat niet tijdens gebruik.
- ❑ Voorbereidingen oliën en vetten kunnen branden in geval van oververhitting. zijn uiterst voorzichtig.

- Uw apparaat mag niet worden geactiveerd door een externe timer of een ander afstandsbedieningssysteem.
- De barbecue moet worden beschermd tegen de regen.
- Als u het apparaat toch verandert, kan dit uw garantie beïnvloeden.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet beschadigd of defect is voordat u het gebruikt.
- Reinig met een vochtige doek, gebruik geen zeep afwas of schoonmaakmiddelen.
- Reparaties moeten door een professional worden uitgevoerd. Anders kan het gevaarlijk zijn voor de gebruiker.
- Zorg ervoor dat de draad volledig ingezet voor gebruik. Zorg ervoor dat het snoer niet in de buurt komt van een van de hete oppervlakken.
- Zorg ervoor dat het item op 'Uit' staat voordat u het aansluit.
- Zorg ervoor dat de stekker altijd beschermd is tegen blootstelling aan vloeistoffen.

(*) Specialist: geautoriseerde klantenservice van de leverancier of de importeur die verantwoordelijk is voor deze reparaties. Neem voor eventuele reparaties contact op met de klantenservice.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

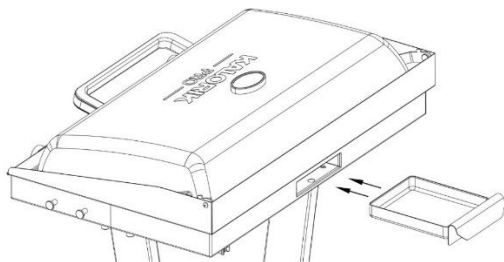
Monteer de barbecue zoals beschreven in het hoofdstuk "Montage". Maak de barbecue en accessoires schoon (zie Reiniging en onderhoud). Het is raadzaam om de grill voor de barbecue minstens 10 minuten te verwarmen op volle temperatuur en zonder voedsel op de grillplaat, dus dat alle resterende geuren te elimineren tijdens het eerste gebruik van het apparaat.

BEGINNEN

- Steek de stekker in het stopcontact en de twee LED-functie-lampjes in de thermostaatknoppen (3 en 9) lichten blauw op. Dit geeft aan dat het apparaat gevoed en klaar voor gebruik is.
- Draai het vuur laag door de progressieve thermostaat (3 en 9) met de klok mee te draaien. Het LED-functielampje (3 en 9) licht rood op.
- De grillplaat (11) heeft twee afzonderlijke verwarmingszones. Deze kunnen afzonderlijk worden geactiveerd en ingesteld onder de desbetreffende thermostaat controller.
- Verwarm de unit voor ongeveer 10 minuten op maximaal vermogen voor, stel de progressieve thermostaat in op het gewenste temperaturniveau.
- Tijdens bedrijf wisselen de LED-functielampjes af tussen rode en blauwe verlichting. Dit is heel normaal omdat de thermostaat zich tijdens het hele verwarmingsproces automatisch regelt. Dus wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, lichten de lampjes van de LED-functie eerst blauw op. Als ze weer rood worden, warmt het apparaat opnieuw op en keert terug naar blauw zodra de gewenste temperatuur is bereikt. Dit is de normale cyclus van de thermostaat wanneer de gewenste temperatuur is bereikt.
- Open het deksel (5).
- Plaats het voedsel op de bakplaat (11).
- De bereidingstijden zijn altijd verschillend, afhankelijk van het soort voedsel dat wordt gekookt en het individuele gewicht van elk item.
- Gebruik altijd de hendel (4) om het deksel te openen en te sluiten.

VUILWATERTANK

De vuilwatertank (6) verzamelt het vet dat door het voedsel wordt uitgestoten tijdens het kookproces. Zorg ervoor dat de opening van de olie in de grillplaat en in de behuizing onder de grillplaat niet wordt geblokkeerd.



PRAKTISCH ADVIES

- Ontdooi ingevroren voedsel altijd voor het koken.
- Kook gevoelig voedsel (bijv. Vis of paddenstoelen) op een laag vuur.
- Houd de thermostaatknop op een laag vuur om barbecuevoeding warm te houden.
- Voor vlees waarbij het bewaren van vruchtensappen essentieel is voor zo'n goede smaak (steaks), vermijd gaten in het vlees te prikken met een vork of een ander instrument dat wordt gebruikt voor het maken van stukjes - dit kan ertoe leiden dat het voedsel droog wordt.
- Idealiter zou u een niet-schurende barbecue tang moeten gebruiken om uw voedsel te transformeren.
- Draai van tijd tot tijd je eten voor betere resultaten.
- Seizoenskeuken tijdens de bereiding geeft vaak de smakelijkste resultaten.
- Zorg ervoor dat alle voedingsmiddelen goed gaar zijn en volledig warm zijn voor consumptie.

EINDE VAN GEBRUIK

- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact en zet de thermostaat in de laagste stand.
- Verwijder al het voedsel van de grillplaat.
- Reinig de grillplaat (11) en de opvangbak (6).
- Plaats de barbecue op een veilige, beschutte, vochtvrije, waterbestendige locatie.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Als het eruit ziet alsof de verf in de grill loslaat, is het meestal het overgebleven gegrilde voedsel.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- De kookplaat kan worden gereinigd met zeepsop. Droog het daarna grondig af.
- De buitenkant van de barbecue mag alleen met een vochtige doek worden schoongemaakt en met een droge doek worden schoongemaakt.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.
- Maak de barbecue niet schoon door onderdompeling in vloeistoffen en gebruik geen stoomreiniger voor het schoonmaken.



Probeer de kookplaat nooit schoon te maken door gas te verbranden, want het kan giftig zijn - gevaar voor verstikking!


PROBLEEMOPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De barbecue grill warmt niet op.	De barbecue grill is niet op de voeding aangesloten.	Steek de stekker in een beschermende contactdoos.
De grill schakelt zichzelf.	De geselecteerde temperatuurstelling is bereikt. De thermostaat uit automatisch .	De thermostaat schakelt de stroom aan en uit door de grilltemperatuur te handhaven. Draai de thermostaatknop naar een hogere temperatuur om het verwarmen te forceren.

MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Daarom mag uw apparaat, zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het



symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.

ERP VERKLARING - VERORDENING 1275/2008/EC

Wij, TKG SRL, bevestigen hierbij dat ons product voldoet aan de vereisten van Verordening 1275/2008 / EG. Toegegeven, ons product beschikt niet over een functie om het stroomverbruik te minimaliseren, wat volgens verordening 1275/2008 / EG het product in de uitstand of de standby-modus zou moeten zetten na het beëindigen van de hoofdfunctie, maar dit is praktisch onmogelijk omdat het een compromis zou vormen de belangrijkste functie van het product zo sterk, dat het gebruik van het product niet langer mogelijk zou zijn!

Om deze reden vertellen we de klant altijd in onze handleiding om het apparaat onmiddellijk na gebruik los te koppelen.

De handleiding is op simpele aanvraag ook verkrijgbaar in elektronisch formaat bij de klantendienst (zie garantiekaart).



SLOVENSKÝ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred montážou a prevádzkou si pozorne prečítajte túto príručku.



Upozornenie: Tento elektrický gril je určený len na vonkajšie použitie!



Varovanie: Vonkajšie komponenty môžu byť veľmi horúce - Deti si musia udržiavať vzdialenosť!



Upozornenie: Pred použitím si pozorne prečítajte návod!



Symbol “ Varovanie: Horúce povrchy” varuje, že povrchy označené týmto symbolom sa môžu zahriať a že pri kontakte s nimi sa môžete popáliť.

INFORMÁCIE PRE SPOTREBITEĽA: Tento návod je súčasťou výrobku. Tento návod uchovávajte v bezpečí pre budúce použitie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny a uistite sa, že gril je správne zostavený.

Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poruche, poškodeniu zariadenia, iného majetku alebo vážnemu zraneniu osôb!

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa inštalácie alebo prevádzky grilu, obráťte sa prosím na miesto nákupu alebo zákaznícky servis.

Dôležité: Osoby (vrátane detí nad 8 rokov), ktoré nie sú schopné používať zariadenie bezpečným spôsobom kvôli fyzickým, zmyslovým alebo duševným schopnostiam alebo kvôli nedostatku skúseností alebo vedomostí, nesmú nikdy používať toto zariadenie, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak predtým nedostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia. Na deti je potrebné dôsledne dohliadať, aby nepoužívali toto zariadenie ako hračku. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti, jedine ak dosiahli 8 rokov a sú pod dozorom dospeléj osoby. Nikdy nenechávajte spotrebič jeho el. kábel bez dozoru a v dosahu detí mladších ako 8 rokov alebo nezodpovedných osôb, hlavne ak je prístroj zapojený na sieť alebo je stále horúci.

- Na prevádzku grilu Grill je v Európe potrebná zásuvka 16 A a vo Veľkej Británii 13-amp. Ak si nie ste istí, obráťte sa na odborníka (*).
- Všetky činnosti na tomto prístroji a na ňom sa smú vykonávať iba v rozsahu uvedenom v tomto návode na obsluhu.
- Ak chcete produkt dať inej osobe, vždy pripojte aj tento návod na obsluhu.
- Pred použitím spotrebiča skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu uvedenému na spotrebiči.
- Počas používania nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel a zástrčka. Ak je napájací kábel, zástrčka alebo zariadenie poškodené, nepoužívajte ho. Opravy vám poskytne odborník (*).
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča.
- Spotrebič používajte iba na domáce použitie tak, ako je uvedené v návode na používanie.
- Spotrebič neponárajte do vody ani iných kvapalín, ani na čistenie ani na iné účely. Zariadenie neumiestňujte do umývačky.

- Používajte iba príslušenstvo odporúčané dodávateľom. Iné príslušenstvo predstavuje nebezpečenstvo pre používateľa a môže poškodiť spotrebič.
- Prístroj nikdy neťahajte za sieťový kábel. Dbajte na to, aby sa sieťová šnúra niekde nezachytila a nemohla spôsobiť pád zariadenia. Sieťovú šnúru neomotávajte okolo prístroja a neohýbajte ju.
- Prístroj umiestnite na stabilný, rovný povrch.
- Počas používania môžu vonkajšie časti spotrebiča dosiahnuť veľmi vysokú teplotu. Uistite sa, že vykurovacie teleso neprichádza do styku s inými predmetmi.
- Pred čistením spotrebiča vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Pred čistením alebo odložením nechajte gril úplne vychladnúť.
- Ak spotrebič nepoužívate, vždy ho odpojte zo zásuvky.
- Počas prevádzky dbajte na to, aby sa horúce časti nedostali do kontaktu s horľavým materiálom. Neumiestňujte prístroj na horúce povrchy alebo v blízkosti otvorených plynových plameňov - hrozí nebezpečenstvo roztavenia základne.
- Spotrebič nie je hračka: uchovávajte ju mimo dosahu detí pri používaní a skladovaní.
- Gril používajte iba vonku.
- Pripravujte len potraviny vhodné na grilovanie a jedenie.
- Spotrebič by ste mali udržiavať čistý, pretože je v priamom kontakte s potravinami.
- Nikdy nepoužívajte drevené uhlie, zapaľovače alebo kvapaliny na klasické grily na drevené uhlie, na ohrievanie grilovacích dosiek alebo na zvýšenie teploty. Tento prístroj je možné vykurovať iba pomocou elektrického vykurovacieho telesa.
- Gril by sa mal používať vo vzdialenosti najmenej 1 meter zo všetkých strán od stien alebo iných predmetov.
- Prístroj nezakrývajte, keď je v prevádzke.
- Olejové a tukové prípravky sa môžu pri prehriatí vznietiť. Buďte mimoriadne opatrní.
- Váš spotrebič sa nesmie zapínať cez externý časovač alebo iný samostatný systém diaľkového ovládania.

- Gril musí byť chránený pred dažďom.
- Ak zariadenie akýmkoľvek spôsobom upravíte, môže to ovplyvniť záruku.
- Pred použitím sa uistite, že zariadenie nie je poškodené a nemá poruchu.
- Spotrebič čistite vlhkou handričkou, nepoužívajte mydlo alebo čistiace prostriedky pre umývačky.
- Opravy musí vykonávať odborník. Ak tomu tak nie je, môže to byť nebezpečné pre užívateľa.
- Pred použitím sa uistite, či je kábel úplne rozvinutý. Uistite sa, že kábel nie je v blízkosti horúcich povrchov.
- Uistite sa, že gombíky sú v pozícii „Off“ predtým, ako zariadenie pripojíte k elektrickej sieti.
- Zaistite, aby bola sieťová zástrčka vždy chránená pred vystavením akýmkoľvek tekutinám.

(*) Špecialista: Schválený zákaznícky servis dodávateľa alebo dovozcu zodpovedného za tieto opravy. V prípade akýchkoľvek opráv sa obráťte na zákaznícky servis.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

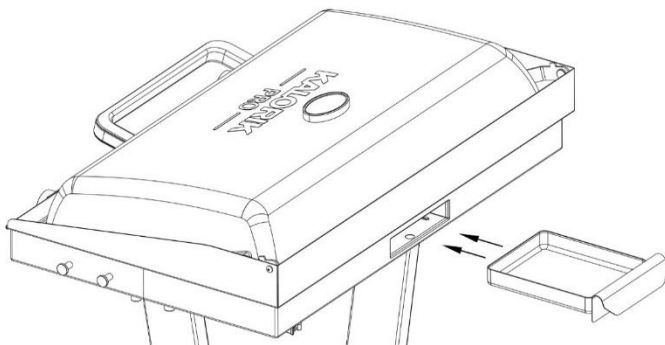
Gril namontujte podľa popisu v kapitole „Montáž“. Vyčistite gril a príslušenstvo (pozri Čistenie a údržba). Odporúča sa predhriať gril najmenej na 10 minút pri plnej teplote a bez akýchkoľvek potravín na grilovacej platni, aby sa pri prvom použití spotrebiča rozptýlili všetky zvyšky zápachu.

ZAČÍNAME

- Zasuňte zástrčku do sieťovej zásuvky a dve LED kontrolky v tlačidlách termostatu (3 a 9) sa rozsvietia na modro. To znamená, že prístroj prijíma elektrickú energiu a je pripravený na použitie.
- Zapnite ohrev otáčaním termostatu (3 a 9) v smere hodinových ručičiek. LED kontrolka (3 a 9) sa rozsvieti na červeno.
- Mriežková doska (11) má dve samostatné vykurovacie zóny. Dajú sa zapnúť a nastaviť samostatne pomocou príslušného regulátora termostatu.
- Predhrejte prístroj na približne 10 minút pri maximálnom výkone a potom nastavte termostat na požadovanú úroveň teploty.
- Počas prevádzky sa rozsvetujú LED kontrolky medzi červeným a modrým osvetlením. To je úplne normálne, pretože termostat automaticky reguluje teplotu počas procesu ohrevu. Keď sa dosiahne požadovaná teplota, rozsvietenia sa LED kontrolky na modro. Ak sa prepnú späť na červenú, zariadenie sa opäť zohrieva. Akonáhle sa LED vráti na modrú, dosiahla sa požadovaná teplota. Po dosiahnutí požadovanej teploty je to normálny cyklus termostatu.
- Otvorte veko (5).
- Potraviny položte na grilovaciu dosku (11).
- Doba grilovania sa vždy líši v závislosti od typu varených potravín a individuálnej hmotnosti každej položky.
- Pre otvorenie a zatvorenie veka vždy používajte rukoväť (4).

ODKVAPOVÁ VANIČKA

Odkvapová vanička (6) počas procesu grilovania zhromažďuje akékoľvek tuky, ktoré unikajú z potravín. Uistite sa, že nie je zablokovaná oblasť, kde je odkvapkávacia miska vložená do elektrického grilu (6).



PRAKTICKÉ RADY

- Mrazené potraviny pred grilovaním vždy rozmrazujte.
- Citlivé a jemné potraviny (napr. ryby alebo huby) pripravujte na nízkej teplote.
- Ak chcete udržať grilované potraviny teplé, otočte ovládač termostatu na nízku teplotu.
- Pri príprave mäsa, kde sú šfavy dôležité pre skvelú chuť (ako steaky), neprepichujte mäso vidličkou alebo iným nástrojom. Prepichnutie môže spôsobiť, že jedlo bude suché.
- V ideálnom prípade by ste mali použiť neabrazívne kliešte na grilovanie potravín.
- Z času na čas otočte jedlo, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.
- Sezónne potraviny počas prípravy často prinášajú najchutnejšie výsledky.
- Uistite sa prosím, že všetky potraviny sú pred konzumáciou dôkladne tepelne upravené a dobre prepečené.

PO POUŽITÍ

- Nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
- Po použití vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky a termostat otočte do najnižšej polohy.
- Odoberte všetky potraviny z grilovacej platne.
- Vyčistite mriežkovú platňu (11) a odkvapkávaciu misku (6).
- Po ochladení umiestnite gril na bezpečné, chránené a suché miesto.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Ak sa vám zdá, že farba vnútri grilu sa odlupuje, zvyčajne sú to len zvyšky grilovaného jedla.
- Pred čistením spotrebiča vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Pred čistením nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- Grilovaciu dosku môžete vyčistiť v mydlovej vode. Potom ju dôkladne vysušte.
- Vonkajšiu časť grilu čistíte iba vlhkou handričkou a hneď utrite suchou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Gril nečistite ponorením do kvapalín a na čistenie nepoužívajte parný čistič.



Nikdy sa nepokúšajte čistiť grilovaciu dosku vypálením zvyškov grilovaného jedla. Z grilu by sa uvoľnili jedovaté plyny - Riziko zadusenia!


RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Riešenie
Gril sa nezohrieva.	Gril nie je pripojený k napájaciemu zdroju.	Zasuňte sieťovú zástrčku do uzemnenej zásuvky.
Barbecue gril sa sám vypne.	Bola dosiahnutá zvolená nastavená teplota. Termostat sa automaticky vypne.	Termostat zapne a vypne napájanie grilu. Otáčaním ovládača termostatu nastavte vyššiu teplotu, aby ste zapli vykurovanie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA – SMERNICA 2012/19/EÚ

Kvôli ochrane nášho životného prostredia a ľudského zdravia by sa mal odpad z elektrických a elektronických zariadení likvidovať v súlade so špecifickými pravidlami so



zapojením sa dodávateľov aj používateľov. Z tohto dôvodu, ako signalizuje symbol  na štítku s menovitými údajmi alebo na obale, by ste toto zariadenie nemali vyhadzovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ má právo priniesť výrobok na zberné miesto komunálneho odpadu, ktoré vykonáva recykláciu odpadu prostredníctvom opätovného použitia, recyklácie alebo použitia na iné účely v súlade so smernicou.

ERP DEKLARÁCIA – NARIADENIE 1275/2008/EC

My, TKG SRL, týmto potvrdzujeme, že náš výrobok spĺňa požiadavky nariadenia 1275/2008 / ES. Aj keď náš výrobok nemá k dispozícii funkciu na minimalizáciu spotreby energie, ktorá by podľa nariadenia 1275/2008 / ES mala po dokončení hlavnej funkcie výrobok vypnúť alebo prepnúť do pohotovostného režimu, čo je však prakticky nemožné, pretože by to mohlo ohroziť hlavnú funkciu výrobku natolko, že používanie výrobku by už nebolo možné!

Z tohto dôvodu vždy informujeme zákazníka v našom návode na obsluhu, aby spotrebič ihneď po použití odpojil zo siete.

Návod na použitie je dostupný aj v elektronickej verzii, stačí si ho vyžiadať u autorizovaného servisu (pozri záručný list).



ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před montáží a provozem si pozorně přečtěte tuto příručku.



Upozornění: Tento elektrický gril je určen pouze k vnějšímu použití!



Varování: Vnější komponenty mohou být velmi horké - Děti si musí udržovat vzdálenost!



Upozornění: Před použitím si pozorně přečtěte návod!



Symbol “ Varování: Horké povrchy ” varuje, že povrchy označené tímto symbolem se mohou zahřát a že při kontaktu s námi se můžete popálit.

INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE: Tento návod je součástí výrobku. Tento návod uchovávejte v bezpečí pro budoucí použití.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Pozorně si přečtěte následující pokyny a ujistěte se, že gril je správně sestaven.

Nedodržení těchto pokynů může vést k poruše, poškození zařízení, jiného majetku nebo vážnému zranění osob!

Pokud máte jakékoliv dotazy týkající se instalace nebo provozu grilu, obraťte se prosím na místo nákupu nebo zákaznický servis.

Důležité: Osoby (včetně dětí nad 8 let), které nejsou schopny používat zařízení bezpečným způsobem kvůli fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli nedostatku zkušeností nebo znalostí, nesmí nikdy používat toto zařízení, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud předtím nedostali pokyny týkající se bezpečného používání zařízení. Na děti je třeba důsledně dohlížet, aby nepoužívali toto zařízení jako hračku. Čištění a údržbu přístroje nesmějí provádět děti, jedině pokud dosáhly 8 let a jsou pod dozorem dospělé osoby. Nikdy nenechávejte spotřebič jeho el. kabel bez dozoru a v dosahu dětí mladších 8 let nebo nezodpovědných osob, zejména pokud je přístroj zapojen do sítě nebo je stále horký.

- Chcete-li ovládat gril na grilu, je nutná zásuvka 16 ampérů v Evropě a zásuvka 13 ampérů ve Velké Británii. Pokud si nejste jisti, zeptejte se specialisty (*).
- Veškeré činnosti na tomto přístroji a na něm se smí provádět pouze v rozsahu uvedeném v tomto návodu k obsluze.
- Pokud chcete produkt dát jiné osobě, vždy připojte i tento návod k obsluze.
- Před použitím spotřebiče zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na spotřebiči.
- Během používání nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel a zástrčka. Pokud je napájecí kabel, zástrčka nebo zařízení poškozené, nepoužívejte ho. Opravy vám poskytne odborník (*).
- Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče.
- Spotřebič používejte pouze pro domácí použití tak, jak je uvedeno v návodu k použití.
- Spotřebič neponořujte do vody ani jiných kapalin, ani na čištění ani pro jiné účely. Zařízení neumísťujte do myčky.

- Používejte pouze příslušenství doporučené dodavatelem. Jiné příslušenství představuje nebezpečí pro uživatele a může poškodit spotřebič.
- Příklad nikdy netahejte za síťový kabel. Dbejte na to, aby se síťová šňůra někde nezachytila a nemohla způsobit pád zařízení. Síťovou šňůru neomotávejte kolem přístroje a neohýbejte ji.
- Příklad umístěte na stabilní, rovný povrch.
- Během používání mohou vnější části spotřebiče dosáhnout velmi vysokou teplotu. Ujistěte se, že topné těleso nepřichází do styku s jinými předměty.
- Před čištěním spotřebiče vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před čištěním nebo odložením nechte gril úplně vychladnout.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky.
- Během provozu dbejte na to, aby se horké části nedostaly do kontaktu s hořlavým materiálem. Neumísťujte přístroj na horké povrchy nebo v blízkosti otevřených plynových plamenů – hrozí nebezpečí roztavení základny.
- Spotřebič není hračka: uchovávejte ji mimo dosah dětí při používání a skladování.
- Gril používejte pouze venku.
- Připravujte pouze potraviny vhodné ke grilování a jedení.
- Spotřebič byste měli udržovat čistý, protože je v přímém kontaktu s potravinami.
- Nikdy nepoužívejte dřevěné uhlí, zapalovače nebo kapaliny na klasické grily na dřevěné uhlí, na ohřívání grilovacích desek nebo ke zvýšení teploty. Tento přístroj je možné vytápět pouze pomocí elektrického topného tělesa.
- Gril by se měl používat ve vzdálenosti nejméně 1 metr ze všech stran od stěn nebo jiných předmětů.
- Příklad nezakrývejte, když je v provozu.
- Olejové a tukové přípravky mohou při přehřátí vznítit. Buďte mimořádně opatrní.
- Váš spotřebič se nesmí zapínat přes externí časovač nebo jiný samostatný systém dálkového ovládání.

- Gril musí být chráněn před deštěm.
- Pokud zařízení jakýmkoli způsobem upravíte, může to ovlivnit záruku.
- Před použitím se ujistěte, že zařízení není poškozeno a nemá poruchu.
- Spotřebič čistěte vlhkým hadříkem, nepoužívejte mýdlo nebo čisticí prostředky pro myčky.
- Opravy musí provádět odborník. Pokud tomu tak není, může to být nebezpečné pro uživatele.
- Před použitím se ujistěte, zda je kabel úplně rozvinutý. Ujistěte se, že kabel není v blízkosti horkých povrchů.
- Zkontrolujte, že knoflíky jsou v pozici "Off" předtím, než zařízení připojíte k elektrické síti.
- Zajistěte, aby byla zástrčka napájecího kabelu vždy chráněna před vystavením jakýmkoli kapalinám.

(*) Specialista: Schválený zákaznický servis dodavatele nebo dovozce odpovědného za tyto opravy. V případě jakýchkoliv oprav se obraťte na zákaznický servis.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Gril namontujte podle popisu v kapitole "Montáž".

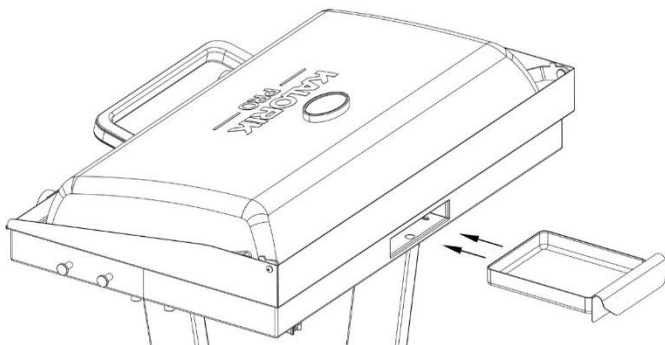
Vyčistěte gril a příslušenství (viz Čištění a údržba). Doporučuje se přehřát gril nejméně na 10 minut při plné teplotě a bez jakýchkoliv potravin na grilovací desce, aby se při prvním použití spotřebiče rozptýlily všechny zbytky zápachu.

ZAČÍNÁME

- Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky a dvě LED kontrolky v tlačítkách termostatu (3 a 9) se rozsvítí modře. To znamená, že přístroj přijímá elektrickou energii a je připraven k použití.
- Zapněte ohřev otáčením termostatu (3 a 9) ve směru hodinových ručiček. LED kontrolka (3 a 9) se rozsvítí červeně.
- Mřížková deska (11) má dvě samostatné topné zóny. Dají se zapnout a nastavit samostatně pomocí příslušného regulátoru termostatu.
- Přehřejte přístroj na přibližně 10 minut při maximálním výkonu a pak nastavte termostat na požadovanou úroveň teploty.
- Během provozu se rozsvěcují LED kontrolky mezi červeným a modrým osvětlením. To je zcela normální, protože termostat automaticky reguluje teplotu během procesu ohřevu. Když se dosáhne požadované teploty, rozsvítí se LED kontrolky modře. Pokud se přepnou zpět na červenou, zařízení se opět zahřívá. Jakmile se LED vrátí na modrou, dosáhla se požadovaná teplota. Po dosažení požadované teploty je to normální cyklus termostatu.
- Otevřete víko (5).
- Potraviny položte na grilovací desku (11).
- Doba grilování se vždy liší v závislosti na typu vařených potravin a individuální hmotnosti každé položky.
- Pro otevření a zavření víka vždy používejte rukojeť (4).

OKAPOVÁ VANIČKA

Okapová vanička (6) během procesu grilování shromažďuje jakékoliv tuky, které unikají z potravin. Ujistěte se, že není zablokovaná oblast, kde je odkapávací miska vložena do elektrického grilu (6).



PRAKTICKÉ RADY

- Mražené potraviny před grilováním vždy rozmrazujte.
- Citlivé a jemné potraviny (např. Ryby nebo houby) připravujte na nízké teplotě.
- Chcete-li udržet grilované potraviny teplé, otočte ovladač termostatu na nízkou teplotu.
- Při přípravě masa, kde jsou šňávy důležité pro skvělou chuť (jako steaky), nepropíchnuťte maso vidličkou nebo jiným nástrojem. Propíchnutí může způsobit, že jídlo bude suché.
- V ideálním případě byste měli použít neabrazivní kleště na grilování potravin.
- Čas od času otočte jídlo, abyste dosáhli nejlepších výsledků.
- Sezónní potraviny během přípravy často přinášejí nejchutnější výsledky.
- Ujistěte se prosím, že všechny potraviny jsou před konzumací důkladně tepelně upravené a dobře propečené.

PO POUŽITÍ

- Nechejte spotřebič zcela vychladnout.
- Po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky a termostat otočte do nejnižší polohy.
- Odeberte všechny potraviny z grilovací desky.
- Vyčistěte mřížkovou desku (11) a odkapávací misku (6).
- Po ochlazení umístěte gril na bezpečné, chráněné a suché místo.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pokud se vám zdá, že barva uvnitř grilu se odlupuje, obvykle jsou to jen zbytky grilovaného jídla.
- Před čištěním spotřebiče vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Před čištěním nechte přístroj zcela vychladnout.
- Grilovací desku lze vyčistit v mýdlové vodě. Pak ji důkladně vysušte.
- Vnější část grilu čistěte pouze vlhkým hadříkem a hned otřete suchým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Gril nečistěte ponořením do kapalin a na čištění nepoužívejte parní čistič.




Nikdy se nepokoušejte čistit grilovací desku vypálením zůstatků grilovaného jídla. Z grilu by se uvolnily jedovaté plyny – Riziko udušení!

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Gril se neohřívá.	Gril není připojen k napájecímu zdroji.	Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky.
Barbecue gril se sám vypne.	Byla dosažena zvolená nastavená teplota. Termostat se automaticky vypne.	Termostat zapne a vypne napájení grilu. Otáčením ovladače termostatu nastavte vyšší teplotu, abyste zapnuli vytápění.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ – SMĚRNICE 2012/19/EU

Kvůli ochraně našeho životního prostředí a lidského zdraví by se měl odpad z elektrických a elektronických zařízení likvidovat v souladu se specifickými pravidly se zapojením se dodavatelů i uživatelů. Z tohoto důvodu, jak signalizuje symbol  na štítku s jmenovitými údaji nebo na obalu, byste toto zařízení neměli vyhazovat spolu s netříděným komunálním odpadem. Uživatel má právo přinést výrobek na sběrné místo komunálního odpadu, které provádí recyklaci odpadu prostřednictvím opětovného použití, recyklace nebo použití k jiným účelům v souladu se směrnicí.









ERP DEKLARACE – NAŘÍZENÍ 1275/2008 / EC

My, TKG SRL, tímto potvrzujeme, že náš výrobek splňuje požadavky nařízení 1275/2008 / ES. I když náš výrobek nemá k dispozici funkci na minimalizaci spotřeby energie, která by podle nařízení 1275/2008 / ES měla po dokončení hlavní funkce výrobek vypnout nebo přepnout do pohotovostního režimu, což je však prakticky nemožné, protože by to mohlo ohrozit hlavní funkci výrobku natolik, že používání výrobku by již nebylo možné!

Z tohoto důvodu vždy informujeme zákazníka v našem návodu k obsluze, aby spotřebič ihned po použití odpojil ze sítě.

Návod k použití je dostupný i v elektronické verzi, stačí si ho vyžádat u autorizovaného servisu (viz záruční list).

TKG EBBQ 1002 L

 EN	ENGLISH	4
 DE	DEUTSCH	11
 FR	FRANCAIS	18
 ES	ESPAÑOL	25
 PL	POLSKI	32
 NL	NEDERLANDS	39
 SK	SLOVENSKÝ	46
 CZ	ČEŠTINA	53

TKG SRL

Chaussée de Hal, 158
1640 Rhode-Saint-Genèse
BELGIUM

+ 32 4 247 64 64
sav@team.be

